

新疆维吾尔自治区



才仁拉吉甫 主编

潘美玲 编著

深度狂欢

土尔扈特歌舞



新疆人民出版社
XINJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE



才仁拉吉甫 主 编

潘 美 玲 编 著

深度狂欢

土尔扈特歌舞

 新疆人民出版社
XINJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

东归宝藏. 中, 深度狂欢/才仁拉吉甫主编; 潘美玲编著. —乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2009.4

ISBN 978-7-228-12360-5

I. 东… II. ①才…②潘… III. ①蒙古族—民族文化—新疆②蒙古族—民间歌舞—新疆 IV. K281.2 J722.221.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 050921 号

图书策划 陈 漠
责任编辑 陈 漠
封面设计 段 离

深度狂欢

土尔扈特歌舞

出 版 新疆人民出版社
地 址 乌鲁木齐解放南路 348 号
邮 编 830001
发 行 新疆人民出版社
电 话 0991-2826637(编辑部)
0991-3652362(发行部)
制 版 乌鲁木齐捷迅彩艺有限责任公司
印 刷 新疆蓝天铁路印务有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 14.5
字 数 250 千字
版 次 2009 年 6 月第 1 版
印 次 2009 年 6 月第 1 次印刷
印 数 1-5 000 册
定 价 58.00 元



总序

土尔扈特东归的历史意义

孟驰北

由才仁拉吉甫主编、陈漠策划的“东归宝藏”丛书第一批4本问世了。今年还要出5本,以后出多少,现在还是个未知数。

才仁拉吉甫是土生土长的新疆和静县人。他和一批热爱和静文化的有志之士说:“不管遇到多大的困难,这套丛书会一直出下去。”这表露出新疆和静人的决心:不把蒙古族土尔扈特的文化资源全部挖掘整理出来,这套丛书将不会画上句号!

新疆人民出版社能积极支持出版这套丛书,也表现出他们的远见。

新疆文化是多种文化的复合体。从性质上分,有草原文化和农耕文化;从地域上分,有希腊文化、罗马文化、中原文化、波斯文化、印度文化、阿拉伯文化;从本土的民族分,有汉文化、蒙古文化、维吾尔文化、哈萨克文化、俄罗斯文化、回族文化、柯尔克孜文化、塔吉克文化、锡伯文化、塔塔尔文化、乌孜别克文化等,五光十色,绚丽斑斓。

蒙古文化在新疆文化史上,占有重要地位。自从成吉思汗移师新疆,蒙古文化就渗入到新疆文化中来,直到今天还有它的存在。新疆许多地名、山名、河名,都是蒙古语。北疆可以找到许多这样的实证,南疆也有。研究新疆文化史,同汉文化、维吾尔文化、哈萨克文化一样,蒙古文化也是个重要的切入点。不研究蒙古文化,也很难把握新疆文化史的



全貌。现在,新疆有了《新疆简史》,接下来就要写出有水平的新疆文化史了。

新疆蒙古属于西部蒙古,总称为卫拉特,又名额鲁特或厄鲁特,明代称瓦剌。西部蒙古人原生活在西伯利亚叶尼塞河上游。那儿有茂密的森林,故被称为“林中百姓”,狩猎是他们的主要生存方式。在新疆有这样一句民谚:“三个蒙古人在一起必谈打猎。”卫拉特蒙古归附成吉思汗后,也参加南征北战,元末迁徙到新疆准噶尔盆地。这支蒙古人异常强悍,明代“土木之变”就与西蒙古有关。当时,瓦剌蒙古在也先率领下,分四路攻明,在土木堡(今河北怀来东)打败明军,俘获明帝英宗,前锋逼近北京近郊。由于当时的兵部侍郎于谦守御得法,阻挡住瓦剌人的进攻,也先只好引军退去。

卫拉特蒙古包括准噶尔、土尔扈特、杜尔伯特、和硕特四大部。明末清初,土尔扈特人游牧到伏尔加河上游。公元1771年,因不堪俄罗斯沙皇的欺凌,在首领渥巴锡率领下,突破俄军的拦截、包围、追击,毅然决然回归祖国。在归途中,付出巨大牺牲,谱写下多少感天地泣鬼神的诗史!这是人类历史上的一次壮举。

在新疆多民族共同体中,爱国主义是最基本的共识。土尔扈特东归是一次爱国的壮举,爱国主义意义是不言而喻的。但现在,人们只着眼于爱国主义!其实,它有着更为深远的历史意义。

远古以来,人类就分成两大部类:农耕民族和草原民族。农耕民族是生活在静态中的民族,固守在狭小的空间里,形成很强的封闭性;而草原民族是生活在动态中的民族,它的生活空间几乎没有界线限定。静态生活与动态生活,在历史的生成与发展过程中都产生过自己的积极作用。没有静态生活,人的经验就难以积累。没有这种积累,人类的一切创新都不可能。陶器、青铜器、铁器都是在静态生活中出现的——没有

静态生活就没有文明。反之,如果没有对静态生活的撞击,如果没有新的信息来化解僵死的封闭,这种静态社会就会因熵的增大而衰亡。美洲的玛雅文明和印加文明之所以消失,就因过度、持久的静。要抵消静的副作用,这个神圣责任,就落在草原民族的肩上了。

在远古,人类几乎没有什么传播信息的手段,流动中的人就是信息的载体。游动中的草原民族常常打破农耕民族的静,把新的信息带到农耕社会。虽然草原民族进入农耕社会常常以抢劫掳掠为目的,但草原民族主观上造成的破坏性并不能掩盖由它携带来的大量信息而在客观上产生的建设性。所以,草原民族的迁徙成了古代传播信息的主要形式和渠道。在美国没有出现以前,欧亚大陆的文明程度是世界各大洲中最高的。其根源是在这块土地上,草原民族短距离和远距离的有规模有声势的迁徙频频出现。在欧亚大陆上的亚洲与欧洲之间,起初,亚洲草原民族迁徙的频率高,亚洲的文明就出现得早。公元前2000年左右,中亚的雅利安游牧民族迁徙到欧洲,带去了两河流域的文化信息,于是出现了希腊文明和罗马文明。受雅利安游牧民族迁徙的影响,亚洲出现了印度文明、波斯文明。现在,越来越多的史实证明,中华文明也和雅利安游牧民族的迁徙有关。南京发现了50万年前雅利安人的头骨,就是非常有说服力的证据。雅利安游牧民族给历史带来的推动力,欧亚两洲都分享到了。

公元4世纪以后,历史发展趋势出现了新动向。从亚洲出发的游牧民族一支一支长距离流向欧洲,匈奴、日耳曼、阿拉伯、柔然、突厥、蒙古……他们都是信息的载体。亚洲的文明信息被带入欧洲,欧洲的信息积累一下子飙升起来。每一种新信息都能形成对人的主观世界的撞击,使人的主观世界的创造潜能流溢出来。可是,人是非自足的、生成性的动物,创造是人的本质特征。只有信息的不断补充,才能使人的本质外

显出来,物化出来。欧洲文艺复兴发生在草原民族多次入侵之后,这不是偶然的,是因草原民族带去的信息积累改善了欧洲人的质。欧洲人认识到自我的威力,于是,他们不再甘心屈服于神的淫威之下,而是向自我索取财富了。物质矿藏都是有限的,只有人的智力取之不尽,用之不竭,而且越开采越丰富。欧洲人的物质创造力大大提高,加快了欧洲文明发展的进度,欧洲从落后地位一跃而成为欧亚大陆的魁首。说草原民族的迁徙造就了今天的欧洲文明,是合乎历史事实的。

从欧洲的发展过程,可以看见草原民族迁徙在历史上的重要性。可是,在14世纪以后,情况发生了变化。由于大量印刷品的出现,从根本上改变了人类传播信息的方法。用文字符号传播信息,准确、快捷,而且不必以付出牺牲为代价。因为开辟出了多种信息渠道,采用了多种传播信息的手段,所以,以草原民族迁徙为传播信息的功能,渐渐变得无意义了。再加上14世纪以后洋枪洋炮的发明,草原民族的铁骑被遏制住了!草原民族在欧亚大陆上不再是自由驰骋的天神。他们逐渐退入深山老林,把自己封闭了。

蒙古族土尔扈特部落的东归,在人类历史上,是草原民族最后一次的长距离迁徙。土尔扈特人在明末清初迁徙到伏尔加河流域。百年之后,又折转方向东归。因为,现在的史学家们没有看到草原文化在人类历史发展中的作用,如何充分认识草原民族长距离迁徙的历史意义就被人忽略了!必须还历史以真实。我的草原文化学就是用以阐明历史真相的。

草原民族大迁徙的细节、内容是非常丰富的。那常常是整个民族的搬迁,几万几十万的人和牲畜,规模声势之大非常壮观。自然,这也带来了巨大的难度,如:迁徙路线的选择,迁徙中的战争动员,迁徙中的军事战略战术,迁徙中的文化娱乐活动,迁徙中的社会分工,迁徙中的信息

吐纳,迁徙中的人种混血,迁徙中和其他民族的接触,等等,等等。弄清了这些方面的问题,才能对草原民族的大迁徙做出价值评估。迄今为止,中外历史没有一个全景式的记载——都是泛泛地一笔带过,表现出极大的疏忽。现在,我们就要着手做这方面的工作了。

今天,必须站在人类发展史的高度来研究、解读草原民族的大迁徙。从这个角度审视蒙古族土尔扈特人东归,它的重要意义就不是爱国主义所能概括尽的。

发生在远古和中世纪时的草原民族大迁徙都和我们相距遥远了。因为没有文字记载,只留一些模糊的概念,迁徙的细节都化作青烟而去,变得无影无踪。而土尔扈特东归是距离我们最近的一次草原民族大迁徙。从1771年算起,只有200多年的时间。在土尔扈特蒙古人的记忆中,还保留着由他们的祖先流传下来的关于这次大迁徙细节的碎片。把它搜集起来,集纳起来,连缀起来,就能使一些细节还原。凡是有土尔扈特蒙古人活动的地方,对此都应该责无旁贷。

要了解这次大迁徙的全部意义,就必须了解西蒙古,特别是土尔扈特的文化。一个民族的文化都包括两个层面:意义或抽象层面,感性或具象层面。没有大量的感性材料做基础,就很难抽象出有价值的东西,也就很难进入一个民族的精神王国。

由才仁拉吉甫主编、陈漠策划的“东归宝藏”丛书,就是从各个方面挖掘土尔扈特的感性文化。在人类文化学和社会学的研究中,采用最多的是田野作业方法。詹姆斯·乔治·弗雷泽的《金枝》、列维·布留尔的《原始思维》都是田野作业的精品,记载的是感性文化,但都是世界名著。“东归宝藏”丛书也写的是关于土尔扈特的感性文化。有这些记录作依据,作家、学者们在进行书斋作业时,就可能进行准确的抽象。具象加抽象,就是土尔扈特文化的全部。新疆和静县的这一文化工程,具有重要

的意义。

了解了土尔扈特文化，才能从感性和意义两个层面深刻认识土尔扈特东归的意义。今天研究土尔扈特东归，不仅是研究新疆文化的需要，也是研究世界历史的需要，是研究人类文化学的需要。研究土尔扈特感性文化，是研究世界上最后一个草原民族大迁徙的必要准备。“东归宝藏”丛书提供的具象文化，如果不继续作抽象提升，这套丛书的价值还不能充分显示出来。这需要一些作家、学者把目光转移到这上面来。

新疆的文化资源异常丰富，文化研究的广度与深度都在增进。缺陷是缺乏合作，缺乏连接，单打一的现象很严重！每个人都在自己的视点上尽心尽力，但视点与视点不能连成一个系统、一个整体！非常希望新疆和静县能成为研究西蒙古文化的学术基地。让学者们在这个基地上互通信息，使这方面的研究能系统化、整体化，能研究出不仅在中国，而且在世界范围内具有普泛意义的成果来。

2009年4月15日 乌鲁木齐



录



土尔扈特东归的历史意义(总序)

孟驰北 / 001

上部 民歌



溪水长	菊花黄	铭心刻骨亲情歌	/ 004
骏马欢	佳人俏	鸳鸯双双爱情歌	/ 040
长相知	不相疑	坦荡真诚友情歌	/ 100
鸿雁归	芳草萋	千里万里故乡亲	/ 114
天苍茫	秋水长	铁马秋风历史歌	/ 120
春雨绵	秋露寒	悲喜欢乐生产歌	/ 138
执子手	偕子老	连理并蒂婚嫁歌	/ 148
辨真伪	明是非	善言诤语做人歌	/ 157
菩提树	檀香珠	虔诚笃信诵佛歌	/ 162
天籁音	空灵曲	旋律美妙蹦布尔江	/ 169





中部 舞蹈

- 萨吾尔登的由来 / 178
- 萨吾尔登舞蹈的种类 / 187
- 萨吾尔登舞蹈的特点 / 201
- 萨吾尔登舞曲的种类 / 206



下部 音乐

- 古典音乐——《江格尔》 / 211
- 传统乐器——托布秀儿 / 214
- 其他音乐 / 218



后 记 潘美玲 / 220



上

民歌

部

土尔扈特蒙古族素有“音乐民族”之称。有人的地方就有歌，有歌的地方就有土尔扈特人不息的灵魂在舞蹈。人生中的一切喜怒哀乐都可以通过歌声表达出来——歌是他们精神的居所。

对于没有一点音乐知识的人来说，研究蒙古族民歌就像痴人说梦一样，更别说专业性研究。而它的分类又是一项复杂而重要的课题。近半个世纪以来，有关专业人员在搜集、整理、研究蒙古族民歌中，对于分类问题进行过许多有益探索，提出了很多观点和看法。但作为土尔扈特蒙古民歌，虽是蒙古族音乐之一，却至今没有一个完整的分类与鉴赏的成果。在做此项工作时，我们没有可参考和借鉴的资料，只能单纯从欣赏和喜爱角度，去触摸、感受、体会这些美妙的旋律与内涵。如果能使更多跟我一样喜爱它的人从中感受到土尔扈特民歌的魅力，也不枉几年来搜集和探寻。

与其他民族的民歌一样，土尔扈特蒙古民歌也深深根植于本民族的文化土壤。无论你对这个民族了解多少，只要倾听一下他们在不同场合给不同对象唱的歌，你马上就能闻到一股浓浓的土尔扈特风情。粗犷中不乏细腻，严肃中包含俏皮，嬉笑里透露着智慧，平淡中浸满沧桑……时时处处体现着这个民族内心深处的细微与深情。

土尔扈特民歌最突出的特点是歌词、曲调与场合高度统一。土尔扈特人一生与歌声息息相伴，放牧、转场、结婚、庆典、相聚、离别……一切都离不了歌曲的表达。更多的时候，他们是在久别重逢、相聚的婚宴上，欢庆的那达幕大会上，根据见面对象的身份，按辈分、年龄、与自己的亲疏远近，选择不同歌曲倾诉彼此的思念与尊敬。

走进土尔扈特蒙古族民歌，如同走进一个五彩斑斓的世界。民歌竟然有数10种类别。特别是针对人的歌，土尔扈特人分得特别详细——什么样的歌唱给长辈，给长辈唱的歌之中，什么样的歌唱给父亲，什么样的歌唱给母亲，什么样的歌唱给父母双亲，哪一首唱给舅舅，哪一首是唱给叔叔……从歌词到意

境表达都恰到好处。亲人间的思念、朋友间的背叛、姐妹间的不舍……各种情感,他们都能巧妙地借用放牧、转场、看月、听风、一草一木的形态,形象生动地展现出来。

特别是如泣如诉的长调,悠扬、低回、婉转,能唱得人肝肠寸断,又能让人喜极而泣!没有太多的言词,只有长长的倾诉,犹如去攀登舒缓的巴音布鲁克群山,曲调悠悠,不经意间把你引向波峰,又慢慢带你漫向低谷。事实上,每一次走近广袤无垠的巴音布鲁克草原,拥向那连绵起伏的绿色山峦,长调所带给我们的这种意境便不自觉地呈现出来。总会莫名地把那些群山与母亲的乳房联系在一起——缓缓隆起又缓缓降下去的山峦,像母亲的乳房一样饱满、圆润、亲切,有一种让人伸手去抚摸的欲望,一种不舍的亲情在心中荡漾——这种感觉每走近一次就强烈一次。

过去,蒙古民歌的整理出版和研究中,主要采取按歌词内容分类、按分布地域分类、按历史年代分类等方法,间或也不系统地运用民间传统分类所固有的术语以及兼顾节拍、旋律特点分类。诸如:按歌词内容编排的有:安波、徐志、胡日查搜集出版的《蒙古民歌》(1949年)和《东蒙民歌》(1955年),由内蒙古人民出版社编辑出版的《蒙古民歌》(1960年),诺乐玛扎布、那木斯来、何飒义搜集出版的《蒙古贞民歌》(1986年),仁钦道尔基、道尼日布扎木苏、丁守璞整理出版的《蒙古民歌一千首》(1979-1984年)。按地域和部落分类的有乌·那仁巴图、达·仁沁编辑出版的《蒙古民歌五百首》(1979年)。按历史时代作为编排考虑的有道尔吉、欧东、桑宝编辑出版的《昭乌达民歌》(1982年),巴雅尔、赵星、郭永明、东晴编辑出版的《鄂尔多斯民歌》(1979年)。按歌词内容与音乐体裁混合分类的有诺玛、东德布搜集出版的《布利亚特蒙古民歌》(1984年)。

而我们所做的这部《土尔扈特歌舞欣赏》的歌曲部分,则根据场合、歌词和民间约定俗成的习惯等进行大致区分,共分了10个类别。

溪水长 菊花黄 铭心刻骨亲情歌

长辈歌

亲情类民歌主要分三大类,即:长辈歌,平辈歌,晚辈歌。

长辈歌是指晚辈唱给长辈的歌。主要表达对长辈的敬爱、思念、感激。一般指父母、叔叔、大伯、舅舅这些嫡亲长辈。曲调多以土尔扈长调为主,以深情、悠缓的曲调和深厚、浓烈的词句表达情感。

长辈歌又分为给父亲、给母亲、给父母双亲、给叔叔伯伯和舅舅等不同身份长辈的歌。演唱中有严格的要求:献给母亲的歌一定不可以献给父亲或其他人,唱给父亲的也不能随便唱给舅舅伯伯等人,这些歌曲均是在特定的场合唱给特定的长辈。

这一类歌曲的内容涉及面很广,情绪表达非常深厚。大多用借喻、拟人、比、兴手法,先记叙一种现象或事物,然后唱出真正想表达的意思。比如,在表达母亲含辛茹苦把儿女们抚养成人,该享受美好生活时,她却老了这样的情绪时,歌中唱道:

路边的野花开得多好\我的母亲已华发如蒿\草原上花儿开得正好\让我快乐长大的母亲却已衰老……

而在表达对父母养育之恩永不忘怀时,孩子会深情唱道:



慈祥的土尔扈特蒙古族妈妈。

夏尔金花浓香四方\山的那边都能
闻到它的清香\养育我的父母亲娘\此
生怎能遗忘?

隔山隔水的夏尔金花\离得再远也
能闻到你的芬芳\哺育我的父母亲娘\
走到哪里你们都在我的前方……

无论走多远，父母的养育之恩就像
夏尔金花一样，芳香四季，永记心间。

土尔扈特蒙古人生活习俗中，有一条
不成文的规矩，即：在酒桌上献歌时，没特
殊原因，献歌者只要开口唱，不分尊卑，必
然为在座的每一位都唱到，将酒或茶敬到
每一个人。亲人相聚也不例外！但是，有时
人很多，每人唱一首也许很累，智慧的土尔
扈特人就创作出一次可以把想要表达的
人都包括进去的歌，比如《花马的走姿》：

在阿尔次台草原上\发现了一匹步伐漂亮的花马\叔侄的亲情在不经意
时就会流露。

在崎岖的山路上\发现了大青马的走姿\儿女的柔情在日常的生活中
流露。

在平坦的路上闲走\发现了小黄马的优美走姿\舅舅与外甥的亲情不用
说就能发现。

土尔扈特民歌大量运用比、兴手法。所比的事物都与他们的生活密切相
关。多借用与自己生活最接近、最熟悉的人群、部落、动物、植物等。特别喜欢
引用马的颜色、形态、特点，体现土尔扈特人独有的特色。如，在表达对父亲的
深切崇敬时，他们会唱道：

马群里的骏马呀\哪一匹能比得上大红马\众多的兄弟们啊\谁能比得
上我的阿爸？

在众多唱父母的土尔扈特蒙古民歌中，我们围绕新疆和静地区进行广泛
搜集，并从中筛选出一部分，将歌词大意翻译出来，供朋友们欣赏。